

Manhattan

Distritos 1 al 10

Votación anticipada

Del 17 al 25 de junio

Día de las elecciones

27 de junio

Elecciones primarias de 2023

concejo municipal

guía del votante



Obtenga más información en
spanish.nycvotes.org

English on other side



**NYC
VOTES**

Una iniciativa de la
Junta de Financiamiento de Campañas
ElectORAles de la Ciudad de Nueva York

Guía del Votante de NYC 2023

Para consultar la lista más actualizada de candidatos de su partido en su distrito, visite spanish.nycvotes.org/candidates.

¿Cuándo debo votar?

- Las elecciones primarias son el martes, **27 de junio**.
- Puede votar de forma anticipada desde el sábado, **17 de junio** hasta el domingo, **25 de junio**.
- No habrá votación anticipada el lunes, **26 de junio**.

¿Qué se vota?

Cargos

- Concejo Municipal
- Fiscal del distrito
- Tribunal Civil

Cargos del partido

- Delegados a la Convención Judicial
- Delegados alternos a la Convención Judicial
- Comité Estatal
- Comité de Condado
- Líder de Distrito

Los cargos específicos de su papeleta dependen de dónde viva y del partido político al que pertenezca. Consulte su papeleta en spanish.nycvotes.org/candidates.

¡Obtenga más información en spanish.nycvotes.org!

Fechas y plazos de las elecciones

- | | |
|--------------------|---|
| 12 de junio | Fin del plazo de solicitud de papeleta de voto ausente (en línea o por correo) *Si envía por correo su formulario de solicitud de papeleta de voto ausente, la Junta Electoral debe recibirlo antes de esta fecha. |
| 17 de junio | Fin del plazo de registro de votantes |
| 17 de junio | Comienzo de la votación anticipada |
| 25 de junio | Fin de la votación anticipada |
| 26 de junio | Fin del plazo de solicitud de papeleta de voto ausente (en persona en la oficina de la Junta Electoral) |
| 27 de junio | Día de las elecciones primarias (de 6:00 a.m. a 9:00 p.m.) Última fecha para colocar el sello postal en su papeleta de voto ausente o para llevarla a un centro de votación |

Índice

- | | | | |
|---|--|----|---|
| 3 | ¿Cómo votar? | 10 | ¿Cuál es la función de los funcionarios elegidos? |
| 4 | ¿Qué esperar en su centro de votación? | 11 | Acerca del Concejo Municipal |
| 5 | ¿Cuáles son mis derechos como votante? | 13 | Candidatos de la papeleta |
| 6 | Accesibilidad | 37 | Acerca de NYC Votes |
| 7 | Papeleta de muestra | 38 | Preguntas frecuentes |
| 8 | Voto por orden de preferencia | 40 | Información de contacto de la Junta Electoral |

Cómo votar

Centro y horario de votación

Busque su centro y horario de votación:

- Visite spanish.nycvotes.org.
- Llame a la Junta Electoral de NYC al **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** o al servicio de TTY al **212-487-5496**.



Día de las elecciones

Los centros de votación estarán abiertos el **27 de junio**, día de las elecciones, de 6:00 a.m. a 9:00 p.m. Usted debe votar en su centro de votación asignado.

La ubicación de los centros de votación puede cambiar, ¡asegúrese de revisarla antes de ir!



Votación anticipada

¡Puede votar de forma anticipada en persona antes del día de las elecciones!

Lo que debe saber

- Usted tiene un centro de votación anticipada asignado, que probablemente sea diferente de su centro de votación del día de las elecciones.
- Los horarios varían según el día, por lo que debe asegurarse de verificar cuál es su centro de votación y confirmar el horario antes de ir.

Fechas de votación anticipada

Del sábado, **17 de junio** al domingo, **25 de junio**.



Vote por correo

Puede solicitar una papeleta de voto ausente si tiene una razón válida, como estar fuera de Nueva York el día de las elecciones o tener una enfermedad o discapacidad física.

El 12 de junio es el fin del plazo para solicitar su papeleta en línea, o para que la Junta Electoral reciba su solicitud por correo.

Solicite una papeleta de voto ausente solamente si planea votar por correo. Si decide votar en persona después de haber solicitado una papeleta de voto ausente, deberá votar con una papeleta de declaración jurada en su centro de votación.

Cómo solicitar su papeleta de voto ausente:

- Visite nycabsentee.com.
- Llame a la Junta Electoral de NYC al **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** o al servicio de TTY **212-487-5496** si tiene dificultades auditivas.
- Visite la oficina local de la Junta Electoral de NYC. El fin del plazo para presentar su solicitud en persona es el **26 de junio**.

Si tiene dificultades visuales o tiene una discapacidad

Si necesita que un lector de pantalla lea su papeleta, puede solicitar una papeleta de voto ausente accesible en nycabsentee.com/accessibility o llamando al número proporcionado más arriba.

Seguimiento de su papeleta

Puede hacer seguimiento a su papeleta de la Junta Electoral de NYC en nycabsentee.com/tracking.

Qué esperar en su centro de votación



Regístrese al llegar

Al entrar, un funcionario electoral le indicará dónde debe registrarse. Antes de entregarle la papeleta, lo buscarán en la lista de votantes registrados y comprobarán su firma.

Consejo práctico: Si recibió por correo un pase rápido de la Junta Electoral, ¡llévelo para poder registrarse más rápido!

* No necesita mostrar una identificación para votar a menos que sea votante por primera vez y no haya proporcionado un número de registro del Departamento de Vehículos Motorizados (Department of Motor Vehicles, DMV) o un número de seguridad social al registrarse para votar.



Rellene su papeleta

Marque su papeleta relleno completamente el óvalo situado al lado de su elección. Al votar para el Concejo Municipal, puede clasificar hasta cinco opciones por orden de preferencia en lugar de elegir sólo una.

Si comete un error o tiene alguna duda sobre su papeleta, ¡puede pedirle ayuda a un funcionario electoral!

* No olvide revisar ambos lados de la papeleta para no perderse nada.



Escanee su papeleta

Una vez que haya terminado de rellenar su papeleta, un funcionario electoral le ayudará a introducir su papeleta en el escáner. El escáner le avisará cuando haya emitido su voto.



Consiga su sticker

¡Recoja su sticker! Póngaselo, muéstrelo y asegúrese de que sus amigos y familiares también tengan previsto votar.

¿Cuáles son mis derechos como votante?

Tiene derecho a votar en las elecciones generales si:

- Es votante registrado en un partido que participa en las elecciones primarias en su distrito.
- Está en la fila en su centro de votación al momento de cierre.

En cualquier elección, usted tiene derecho a lo siguiente:

- Solicitar ayuda a un funcionario electoral o a un intérprete si necesita asistencia lingüística. Llame al **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** o al servicio de **TTY 212-487-5496** para personas con dificultades auditivas, a fin de solicitar más información sobre los intérpretes.
- Llevar a otra persona que lo ayude a votar (a excepción de su empleador o un representante sindical).
- Llevar materiales, incluida esta Guía del Votante.
- Votar, aunque la máquina de votación no funcione.
- Votar con papeleta de declaración jurada si su nombre no está en la lista de votantes de su centro de votación.
- Un centro de votación accesible que no tenga obstáculos físicos.
- Usar una máquina de votación accesible para emitir su voto.
- Votar, independientemente de su capacidad o discapacidad.

Derechos electorales para personas con una condena penal o por delito grave:

- Las condenas por delitos menores e infracciones no le impiden votar, incluso si está cumpliendo una condena en prisión.
- Si actualmente está recluso cumpliendo una condena por un delito grave, no es elegible para votar. Pero si lo condenan por un delito grave y su sentencia queda suspendida, puede votar.
- Si fue condenado por un delito grave y le conceden la libertad, puede votar. Sin embargo, debe registrarse nuevamente para votar.
- Si tiene una condena federal por un delito grave o una condena por un delito grave en otro estado, puede registrarse y votar en Nueva York.
- Si actualmente se encuentra en libertad provisional o libertad condicional, puede votar.
- Si está en prisión por un delito menor o esperando un juicio, puede votar.

Contacto en caso de necesitar asistencia:

- Si hay un problema con su centro de votación, informe a un funcionario electoral o comuníquese con la Junta Electoral de NYC al **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** o al servicio de **TTY 212-487-5496**.
- Si sus derechos fueron vulnerados, llame a la línea directa de protección al votante al número **866-OUR-VOTE (866-687-8683)** para hablar con un voluntario capacitado de protección al votante y recibir asesoramiento legal gratuito.
- Comparta su queja con la Fiscal General de Nueva York llamando al **(866) 390-2992** o visite **ag.ny.gov/election-hotline**.

Accesibilidad

Todos los votantes de Nueva York tienen derecho a emitir su voto de forma privada e independiente. Si necesita ayuda para rellenar su papeleta debido a una discapacidad o dominio limitado de inglés, tiene asistencia a su disposición.

Papeleta de voto ausente accesible

Si tiene dificultades visuales o no puede marcar una papeleta impresa, puede votar por correo. Puede solicitar una papeleta de voto ausente accesible que puede ser leída por un lector de pantalla y rellenada por computador. Para solicitar una papeleta de voto ausente accesible, visite: nycabsentee.com/accessibility o llame al **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** o al servicio de **TTY 212-487-5496** for the hearing impaired.

Servicios lingüísticos y de interpretación

Habrán intérpretes disponibles en muchos centros de votación de la ciudad. Tiene derecho a contar con una persona, incluidos un miembro de su familia, un amigo o un intérprete, que lo ayude a comprender y rellenar su papeleta.

Puede conocer qué centros de votación ofrecen intérpretes en spanish.nycvotes.org/accessibility. También puede llamar al **866-VOTE-NYC (866-868-3692)**.

Dispositivo para marcar papeletas

Los dispositivos para marcar papeletas (Ballot marking devices, BMD) están disponibles en todos los centros de votación para brindar una mejor accesibilidad a los votantes, incluidas las personas ciegas, con dificultades visuales o con una discapacidad o condición que les impida marcar una papeleta con un bolígrafo.

¡Si desea usar un BMD, solo pídaselo a un funcionario electoral! Puede usarlo para ver la papeleta en una pantalla, traducirla a otros idiomas o escuchar sus opciones mediante auriculares.

El dispositivo le ofrece cuatro maneras de marcar su papeleta:



Pantalla táctil



Teclado (con escritura braille)



Dispositivo de sorbo y soplado



Pedal de control

- Puede usar “ZOOM IN” (Acercar) para agrandar el texto o “ZOOM OUT” (Alejar) para devolverlo a su tamaño original, o elegir “HIGH CONTRAST” (Contraste alto) para ver la papeleta en letras blancas con fondo negro.
- También puede volver a escuchar o ajustar la velocidad y el volumen del audio en los auriculares.
- Recuerde: Su selección no es definitiva hasta que inserta la papeleta marcada en el escáner y emite su voto.
- Si necesita asistencia para insertar la papeleta en el escáner, un funcionario electoral puede brindársela.

Ejemplo de papeleta de orden de preferencia

La siguiente papeleta de muestra es sólo ilustrativa. No es la papeleta real y no se podrá usar rellanada para votar.

| Rank up to 5 choices Mark no more than 1 oval in each column | | Choice Elección 1.º | Choice Elección 2.º | Choice Elección 3.º | Choice Elección 4.º | Choice Elección 5.º |
|---|---|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Candidate A / Candidato A Party Name / Nombre del partido | A | <input type="radio"/> |
| Candidate B / Candidato B Party Name / Nombre del partido | B | <input type="radio"/> |
| Candidate C / Candidato C Party Name / Nombre del partido | C | <input type="radio"/> |
| Candidate D / Candidato D Party Name / Nombre del partido | D | <input type="radio"/> |
| Candidate E / Candidato E Party Name / Nombre del partido | E | <input type="radio"/> |
| Candidate F / Candidato F Party Name / Nombre del partido | F | <input type="radio"/> |
| Candidate G / Candidato G Party Name / Nombre del partido | G | <input type="radio"/> |
| Candidate H / Candidato H Party Name / Nombre del partido | H | <input type="radio"/> |
| Candidate I / Candidato I Party Name / Nombre del partido | I | <input type="radio"/> |
| Candidate J / Candidato J Party Name / Nombre del partido | J | <input type="radio"/> |
| Write-in Candidato no incluido en la papeleta | | <input type="radio"/> |

Mis opciones principales

Utilice esta página para indicar sus opciones principales para el Concejo Municipal. Puede llevarla consigo al centro de votación para consultarla mientras rellena su papeleta.

Concejo Municipal

1.º

2.º

3.º

4.º

5.º

¡Recordatorio! Puede haber otros cargos en su papeleta dependiendo de su partido y de dónde viva.

Puede previsualizar una muestra de su papeleta de la Junta Electoral en findmypollsite.vote.nyc.

Voto por orden de preferencia

La Ciudad de Nueva York utiliza el **voto por orden de preferencia** en las elecciones primarias y especiales para cargos municipales. Con el voto por orden de preferencia, puede clasificar hasta cinco candidatos por orden de preferencia en lugar de elegir solo a uno. Esto le da más poder de decisión sobre quién es electo y puede hacer que ganen candidatos más diversos.

¿Por qué estamos usando el voto por orden de preferencia?

Los neoyorquinos eligieron usar el voto por orden de preferencia en una medida electoral de 2019. Pasó con 73.5 % de apoyo.

¿Por qué cargos votaré con el voto por orden de preferencia?

Usted utilizará el voto por orden de preferencia para la votación por el Concejo Municipal este mes de junio. Sin embargo, es probable que haya otros cargos en la papeleta, como el de juez, que no utilicen el voto por orden de preferencia, ya que no son cargos municipales.

¿Cómo debo rellenar mi papeleta con el sistema de voto por orden de preferencia?

- 1 Elija el primer candidato de su preferencia y llene por completo el óvalo junto a su nombre debajo de la 1.ª columna.
- 2 Si tiene un candidato de segunda elección, complete el óvalo junto a su nombre debajo de la segunda columna.
- 3 Puede clasificar hasta 5 candidatos por orden de preferencia. No obstante, puede votar por un solo candidato. La clasificación que dé a los demás candidatos no perjudica su primera opción.

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|-------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Candidato A | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Candidato B | <input checked="" type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Candidato C | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Candidato D | <input type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Candidato E | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> |

Visite spanish.nycvotes.org/practice-ballot para practicar el voto por orden de preferencia con una papeleta de muestra.

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|-------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Candidato A | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> |
| Candidato B | <input checked="" type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Candidato C | <input checked="" type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Candidato D | <input type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Candidato E | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

No dé la misma clasificación a varios candidatos. Si elige más de un candidato como su primera opción, **su papeleta no será válida.**

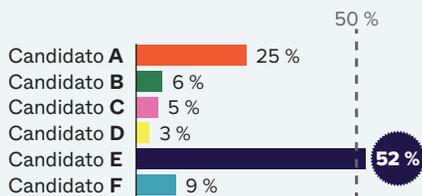
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|-------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Candidato A | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> |
| Candidato B | <input checked="" type="radio"/> |
| Candidato C | <input type="radio"/> |
| Candidato D | <input type="radio"/> |
| Candidato E | <input type="radio"/> |

No clasifique al mismo candidato más de una vez. Si lo hace, sólo contará su mejor clasificación.

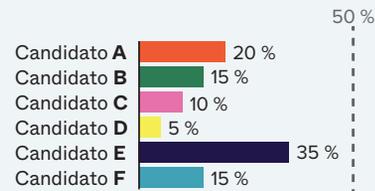
¿Cómo se realizará el conteo de mi papeleta?

Para obtener más información sobre el voto por orden de preferencia, consulte las preguntas frecuentes en la [página 39](#) o visite spanish.nycvotes.org/rcv.

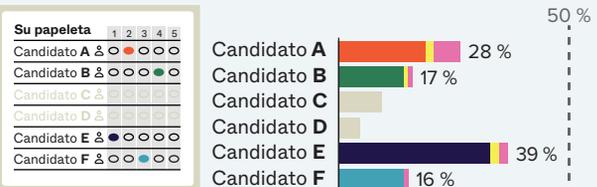
Si un candidato obtiene más del 50% de los votos como primera opción, será el ganador.



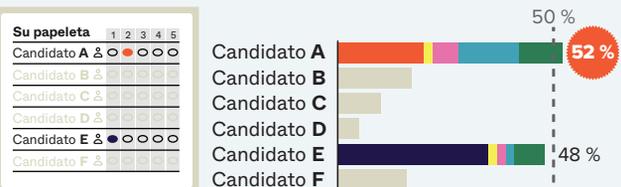
Si ningún candidato obtiene más del 50% de los votos como primera opción, el recuento continuará por rondas.



En cada ronda, el candidato con el menor número de votos es eliminado. Si su candidato principal es eliminado, su voto irá al siguiente candidato mejor clasificado en su papeleta.



Este proceso continúa hasta que sólo queden 2 candidatos.



¡Gana el candidato que obtenga la mayoría de los votos!

¿Cuál es la función de los funcionarios electos?

Los funcionarios elegidos toman decisiones todos los días que afectan el empleo, la vivienda, la educación y la atención médica, entre otras áreas. Conozca más sobre los cargos de su papeleta.

Para consultar la lista más actualizada de candidatos de su partido en su distrito, visite spanish.nycvotes.org/candidates.

Cargos municipales

Concejo municipal

El Concejo Municipal es la rama legislativa del gobierno de la Ciudad de Nueva York. Está conformado por 51 miembros. Los miembros del Concejo Municipal suelen ocupar el cargo durante 4 años (hasta 2 periodos consecutivos).

- Después del censo de 2020, los distritos del Concejo Municipal se reorganizaron para adaptarse a los cambios en la población. Debido a este proceso, los miembros del Concejo Municipal elegidos este año cumplirán mandatos de 2 años en distritos recientemente trazados. En 2025 se reanudarán los mandatos de 4 años.
- Presentan y votan sobre proyectos de ley.
- Negocian y aprueban el presupuesto de la ciudad.
- Supervisan las agencias de la ciudad.
- Toman decisiones sobre el crecimiento y desarrollo de nuestra ciudad.
- Ofrecen apoyo a sus electores.

Encuentre su distrito del Concejo Municipal en findmypollsite.vote.nyc.

Cargos del condado

Fiscal del distrito

El fiscal del distrito es el principal fiscal de su condado. Ocupan el cargo durante 4 años. No hay límites de mandato.

- Deciden qué casos procesar (y cuáles no).
- Supervisan todos los procesos penales.
- Investigan y procesan la conducta criminal.

Jueces

Tribunal Civil - Condado y distrito

Los jueces del Tribunal Civil pueden representar condados o distritos, por lo que es posible que haya más de un juez del Tribunal Civil en su papeleta. Los jueces son electos para periodos de 10 años y se encargan de casos que incluyen:

- Asuntos civiles de hasta \$50,000.
- Asuntos entre propietarios e inquilinos y casos sobre mantenimiento de estándares de vivienda.
- Acusaciones penales de delitos menores.

Cargos de partido

No se trata de cargos gubernamentales, sino de funciones directivas en partidos políticos locales. Tenga en cuenta que las funciones específicas de cada cargo pueden variar en función de su partido político y del lugar donde viva. Dependiendo del partido al que pertenezca, en la papeleta puede haber varios cargos, divididos por sexo, para ayudar a promover la igualdad entre hombres y mujeres.

Delegados a la Convención Judicial

Los delegados de la Convención Judicial eligen a los candidatos de su partido para el Tribunal Supremo del Estado. La cantidad de delegados que usted puede votar está determinada por su Distrito de la Asamblea. En su papeleta verá cuántos delegados puede seleccionar.

- Asisten a la Convención Judicial de su partido.
- Eligen a los candidatos de su partido para el Tribunal supremo del Estado en las elecciones generales.
- Los delegados suplentes se seleccionan en caso de que los delegados no puedan cumplir sus funciones (al igual que los suplentes en un jurado).

Miembro del Comité Estatal

Los miembros del Comité Estatal representan a su Distrito de la Asamblea dentro de los partidos políticos estatales. Los miembros del comité ocupan su cargo por un periodo de dos años.

- Asisten a la convención estatal y las reuniones anuales de su partido.
- Sirven como intermediarios entre su comunidad, los funcionarios elegidos locales, el gobierno de la ciudad y los candidatos políticos.

Miembro del Comité del Condado

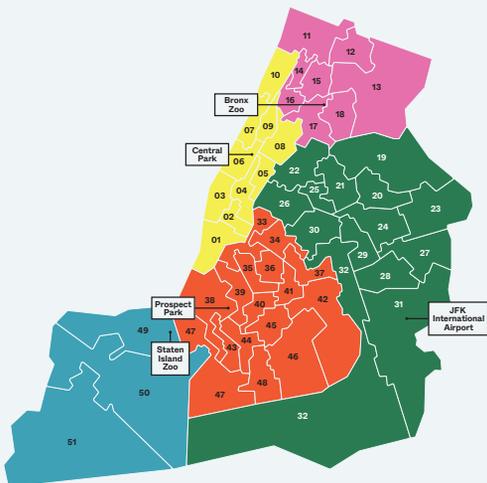
Los miembros del Comité del Condado seleccionan a los líderes del condado para su partido político y a los candidatos de su partido para las elecciones estatales especiales.

- Seleccionan los candidatos del partido para las elecciones especiales estatales.
- Votan por los líderes del condado para su partido político.
- Aprueban el presupuesto de su partido para el condado y otras políticas internas.

Mapa del Concejo Municipal de Nueva York

- El Concejo Municipal de NYC tiene 51 distritos
- Alrededor de 170,000 votantes viven en cada distrito
- El Concejo Municipal aprueba el presupuesto de NYC de cerca de \$100,000 millones

Encuentre su distrito del Concejo Municipal en findmypollsite.vote.nyc.



Líder de Distrito

Los líderes de distrito ayudan a dirigir los partidos políticos en cada condado. Los líderes del Distrito ocupan su cargo por un término de dos años.

- Trabajan con la Junta Electoral de la ciudad para nominar a los funcionarios electorales.
- Nominan candidatos a jueces en el Tribunal Civil y Supremo.
- Votan por el liderazgo y las reglas de su partido.

Un día en la vida de un Miembro del Concejo Municipal

¿Qué hacen por usted los miembros del Concejo Municipal?

- Redactan y votan por proyectos de ley sobre temas como vivienda, atención médica, educación, seguridad pública, etc. Los miembros del Concejo Municipal también pueden formar parte de comités sobre temas que van desde el envejecimiento hasta los servicios a la juventud.
- Trabajan con el alcalde para elaborar y aprobar el presupuesto de la ciudad, que asciende a cerca de \$100,000 millones. Cada miembro del Concejo Municipal también gestiona un presupuesto de unos \$5 millones para construir escuelas y hacer mejoras en su distrito, y un presupuesto adicional de unos \$500,000 para apoyar a organizaciones sin ánimo de lucro.
- Supervisan las agencias municipales que prestan servicios a los neoyorquinos, incluidos el Departamento de Policía y el Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York.
- Determinan la construcción y el uso del suelo en toda la ciudad, lo que incluye supervisar la zonificación para los propietarios, preservar los monumentos emblemáticos y gestionar el suelo urbano y las instalaciones públicas.
- Ayudan a electores como usted. Los miembros del Concejo Municipal y sus cargos pueden ayudarle en cuestiones como la preparación de impuestos, viviendas asequibles, plantación de árboles, aceras sucias, baches, seguridad de los peatones y mucho más. ¡Póngase en contacto con su miembro del Concejo Municipal si necesita ayuda!

vea los videos de los candidatos



¡Visite nuestra Guía del Votante en línea para obtener más información sobre los candidatos! Ingrese su dirección para encontrar a los candidatos de su papeleta y, a continuación, visite sus perfiles para ver los vídeos de los candidatos.

Escanee aquí o visite spanish.nycvotes.org/candidates

Distrito 1 del Concejo Municipal

Demócrata

- Ursila Jung ✓
- Susan Lee ✓
- Christopher Marte ✓
- Pooi Stewart



Esta insignia aparecerá si un candidato participa en el programa de financiamiento proporcional de NYC, lo que ayuda a que los candidatos dependan de los residentes de la Ciudad de Nueva York (no de intereses particulares) para financiar sus campañas. Consiga más información en la [página 37](#).

Para ver la lista más reciente de candidatos, encontrar videos de los candidatos y comparar las posiciones de los problemas, visite spanish.nycvotes.org/candidates.



Ursila Jung ✓

Demócrata

Los 3 temas principales:

1. Seguridad pública y rendición de cuentas del gobierno.
2. Los padres de familia merecen escuelas de alta calidad.
3. Las tiendas de barrio hacen que NYC sea genial.

"¡Me estoy postulando para representar al Distrito 1 porque creo que podemos hacerlo mejor! Como madre, neoyorquina y miembro de la comunidad, creo que necesitamos un liderazgo fuerte para tener una ciudad segura y limpia donde no tengamos miedo por nuestros hijos. Merecemos vivienda asequible, mejores escuelas y barrios vibrantes. Se acabó el tiempo para la política extrema. A pesar de la extrema polarización que vemos en los medios, como la mayor parte de este país, soy centrista y creo que necesitamos trabajar juntos para traer de vuelta a Nueva York."

Ocupación actual: Ninguna

Ocupaciones anteriores: Inversora privada

Educación: Columbia University

Afiliaciones a organizaciones: N/A

Experiencia pública previa: Concejo de educación comunitaria

Partido en el que está inscrito: Demócrata



Susan Lee ✓

Demócrata

Los 3 temas principales:

1. Proteger a las comunidades del aumento de la delincuencia
2. Mejorar la calidad de las escuelas públicas
3. Mantener oportunidades económicas para todos

"Soy defensora de la comunidad, líder sin fines de lucro y demócrata moderada que nunca se ha rehusado a defender a los necesitados.

Como neoyorquina de toda la vida, he visto lo mejor y lo peor de la ciudad. Y también sé que nuestra ciudad se recuperará, pero va a tomar mucho trabajo y dedicación. En una época de retos sin precedentes, un liderazgo fuerte y eficaz es más crítico que nunca. Nunca dejaré de trabajar para hacer del distrito un mejor lugar para todos; espero ganarme su voto estas elecciones."

Ocupación actual: Consultora

Ocupaciones anteriores: Consultora

Educación: Licenciatura, Barnard College 2000; Maestría de Administración Pública, NYU Wagner School of Public Service 2005

Afiliaciones a organizaciones: Fundadora y miembro la Junta de Nomi Network; Fundadora y presidenta de Alliance for Community Preservation & Betterment; Vicepresidenta, fundadora y miembro de la Junta de SDR Park Alliance

Experiencia pública previa: N/A

Partido en el que está inscrito: Demócrata



Christopher Marte ✓

Demócrata

Los 3 temas principales:

1. Detener la crisis del desplazamiento
2. Acabar con las condiciones de explotación laboral en NYC
3. Hacer cumplir planes responsables de resiliencia ambiental

"Es un honor representar a las comunidades que me criaron en el Ayuntamiento. En un año, hemos asegurado más de 15 millones de dólares para mejoras de vivienda pública, limpieza vial ampliada, nuevos parques y reparaciones de escuelas públicas. En lugar de reunirnos con un cabildero, hemos escrito la legislación para poner fin a los días laborables de 24 horas para los asistentes domiciliarios, nos hemos enfrentado a constructoras multimillonarias desde Seaport hasta Two Bridges, y estamos sirviendo a miles de personas en nuestro cargo en East Broadway. Comenzamos con mucho entusiasmo, pero ¡apenas estamos empezando!"

Ocupación actual: Candidato

Ocupaciones anteriores: Director de Nueva York; Arena. Gestor de Fondos de Pensiones; IBM

Educación: Global College, LIU Brooklyn

Afiliaciones a organizaciones: Cofundador: Neighbors United Below Canal

Experiencia pública previa: Miembro del Comité del Estado Democrático (2018-22)

Partido en el que está inscrito: Demócrata



Pooi Stewart

Demócrata

Los 3 temas principales:

1. Mejorar la seguridad pública
2. Crear mejores escuelas
3. Traer trabajos de regreso a Nueva York

"Pooi Stewart es una inmigrante de primera generación y llegó a Estados Unidos como Dreamer. La máxima prioridad de Pooi es luchar por la seguridad pública y limpiar el sistema del metro. Está casada con un operador de tren y sabe lo que es luchar. Madre de tres hijos, Pooi enseña en el sistema de escuelas públicas de la Ciudad de Nueva York y es licenciada en educación especial. Ella ve cómo nuestro sistema escolar le está fallando a nuestros hijos y trabajará duro para crear mejores escuelas. Pooi luchará por nuestras pequeñas empresas, y trabajará para garantizar su seguridad. Ve a mucha gente luchando por llegar a fin de mes y luchará para traer empleos de regreso a nuestra Ciudad y al Bajo Manhattan."

Ocupación actual: Profesora suplente

Ocupaciones anteriores: Maestra de escuela pública

Educación: Maestría, educación especial, Touro College

Afiliaciones a organizaciones: N/A

Experiencia pública previa: N/A

Partido en el que está inscrito: Demócrata

reciba alertas electorales

¡Regístrese para recibir alertas electorales por mensaje de texto o correo electrónico! Manténgase al día sobre los plazos clave y cuándo votar.



Escanee aquí o visite
nycvotes.org/stay-informed

Compare los candidatos

Este año les pedimos a los candidatos que compartieran sus posturas sobre los ocho problemas que los neoyorquinos dijeron que eran los más importantes para ellos en la más reciente encuesta de la Quinnipiac University: delincuencia, inflación, protección de la democracia, aborto, vivienda asequible, carencia de vivienda, desigualdad racial y cambio climático. Para comparar las respuestas de los candidatos a estos problemas, visite spanish.nycvotes.org/compare.

Encuentre su distrito del Concejo Municipal en findmypollsite.vote.nyc.

Ursila Jung ✓

Demócrata

Susan Lee ✓

Demócrata

Delincuencia

NYC necesita reconstruir su reputación como ciudad segura. Aquí no hay lugar para armas de fuego, delitos menores o ataques racistas. El NYPD debe recibir capacitación sobre vigilancia orientada a la comunidad y las herramientas que necesitan para interactuar con las comunidades de manera productiva para brindar la protección que merecemos.

Apoyo a la policía comunitaria que creará oportunidades para que la policía y la comunidad se involucren de manera positiva. También necesitamos incrementar la capacitación de nuestra policía y exigir transparencia y rendición de cuentas. Necesitamos fondos para trabajadores sociales y profesionales de la salud mental.

Inflación

Todos los residentes de la Ciudad de Nueva York están sintiendo presión inflacionaria. Si bien muchos de estos son temas globales, a nivel local necesitamos bajar el costo del gobierno, NO recortar los servicios. Estos ahorros deben transmitirse a las empresas y consumidores para ayudar a crear una economía más fuerte.

La inflación es una política macroeconómica que debe ser atendida desde el nivel federal, como elevar las tasas de interés para frenar el gasto. Con el aumento del precio de los bienes cotidianos, trabajaré con mis colegas en el gobierno para brindar servicios que permitan cerrar la brecha para los necesitados.

Protección de la democracia

1) Fortalecer la seguridad electoral contra la injerencia extranjera, ampliar las formas de votar y relacionarse con el votante. 2) Acelerar el proceso de determinación de resultados, incluida la legislación, y continuar con las mejores prácticas de transparencia y fomento de la confianza 3) Comprometerse con los medios de comunicación para garantizar la retirada

La democracia es la base de nuestro país. Velaré por que la democracia no se vea comprometida y la promoveré en todos los aspectos de mi trabajo. Mi cargo participará con los miembros de la comunidad en actividades cívicas y llevará a cabo la inscripción de votantes, ya que votar es uno de nuestros derechos fundamentales.

Christopher Marte

Demócrata

Reducir la delincuencia significa detenerla antes de que suceda, no solo reaccionar después. Nos hemos asociado con el fiscal de Manhattan para acabar con temas como las tiendas de fumadores ilegales y también financiamos redes de servicios sociales más fuertes para evitar que la gente haga elecciones que puedan arruinar vidas.

El aumento del costo de vida impulsa el desplazamiento. Si apoyáramos a las pequeñas empresas de la manera en que apoyamos a las grandes, tendríamos comunidades más resilientes económicamente con tiendas que la gente puede pagar. Está en nuestras manos reducir los costos de vivienda, atención médica y servicios de guardería.

A nivel local, debemos proteger nuestras elecciones para que no sean compradas por intereses especiales. El año pasado, los promotores de bienes raíces gastaron \$70,000 en una campaña en la sombra para enviar por correo ataques infundados contra mí a decenas de miles de personas. Mantener al cabildero y a sus clientes fuera de las elecciones y el gobierno.

Pooi Stewart

Demócrata

La candidata no envió una respuesta para esta pregunta.

La candidata no envió una respuesta para esta pregunta.

La candidata no envió una respuesta para esta pregunta.

Distrito 2 del Concejo Municipal

Demócrata

- Carlina Rivera ✓
- Allie L Ryan ✓



Esta insignia aparecerá si un candidato participa en el programa de financiamiento proporcional de NYC, lo que ayuda a que los candidatos dependan de los residentes de la Ciudad de Nueva York (no de intereses particulares) para financiar sus campañas. Consiga más información en la [página 37](#).

Para ver la lista más reciente de candidatos, encontrar videos de los candidatos y comparar las posiciones de los problemas, visite spanish.nycvotes.org/candidates.



Carlina Rivera ✓

Demócrata

Los 3 temas principales:

1. Ampliar la asequibilidad para las necesidades básicas
2. Invertir en crecimiento económico inclusivo
3. Una ciudad más limpia y más verde

"Como neoyorquina de toda la vida criada en la Sección 8 de vivienda, conozco las luchas de mis vecinos. Desde la vivienda asequible hasta los derechos reproductivos y la crisis climática, tengo un registro de resultados. Me postulo a la reelección para seguir abordando la atención médica, la seguridad pública y el crecimiento económico equitativo. Seguiré ampliando los servicios que esperan de la ciudad, como calles seguras y limpias, parques accesibles y vivienda digna."

Ocupación actual: Miembro del Concejo Municipal

Ocupaciones anteriores: Directora Legislativa, Concejala Rosie Méndez; Directora de Programas y Servicios, Good Old Lower East Side; Asistente de Programas, Lawyers Alliance for New York.

Educación: Licenciatura en Periodismo, Marist College

Afiliaciones a organizaciones: Comisión de Equidad de Género; clubes demócratas locales

Experiencia pública previa: Líder del distrito demócrata, distrito 74 de la asamblea; junta comunitaria 3 de Manhattan

Partido en el que está inscrito: Demócrata



Allie L Ryan

Demócrata

Los 3 temas principales:

1. Salvar las pequeñas empresas y el empleo
2. Escuchar y servir a la comunidad
3. Preservar la vivienda asequible/ NYCHA

"Me presento al Concejo Municipal para representar a East Village, Lower East Side, NoHo, Greenwich Village, Union Square, Kips Bay y Gramercy porque soy una de las muchas personas que se han visto perjudicadas por las políticas aprobadas por nuestros actuales concejales, como la devastación y deforestación causadas por el Proyecto de Resiliencia Costera de East Side y la pérdida de pequeñas empresas."

Ocupación actual: Mamá, activista comunitaria, productora de cine documental

Ocupaciones anteriores: Artista, archivista

Educación: Mary Baldwin College, The School of the Art Institute of Chicago

Afiliaciones a organizaciones: Coalición del Área Metropolitana de Governors Island, East River Park Action, Citywide People's Land Use Alliance, CUE-UP NYC, LUNGS, Coalition to Save Manhattan Small Businesses, Friends of Tompkins Square Park

Experiencia pública previa: Miembro del equipo directivo de la escuela

Partido en el que está inscrito: Demócrata

planifique su papeleta de votación

¿Terminó de elegir a sus candidatos?
¡Guarde sus selecciones para llevarlas a su centro de votación!



Escanee aquí o visite spanish.nycvotes.org/plan-your-ballot

Compare los candidatos

Este año les pedimos a los candidatos que compartieran sus posturas sobre los ocho problemas que los neoyorquinos dijeron que eran los más importantes para ellos en la más reciente encuesta de la Quinnipiac University: delincuencia, inflación, protección de la democracia, aborto, vivienda asequible, carencia de vivienda, desigualdad racial y cambio climático. Para comparar las respuestas de los candidatos a estos problemas, visite spanish.nycvotes.org/compare.

Encuentre su distrito del Concejo Municipal en findmypollsite.vote.nyc.

Carlina Rivera ✓

Demócrata

Allie L Ryan ✓

Demócrata

Delincuencia

Todo neoyorquino tiene derecho a sentirse seguro en su comunidad y en su hogar. Como presidente del Comité de Justicia Penal del Concejo, estoy comprometida a adoptar un enfoque de sentido común que incluya programas a nivel comunitario e interruptores de violencia enfocados en la seguridad a largo plazo.

Muchos residentes del Lower East Side aún recuerdan la corrupción pasada del recinto 9, los disturbios de Tompkins Square Park y las represión contra la libre asamblea. Sin embargo, muchos residentes me dicen que se sienten inseguros y quieren seguir adelante y mejorar las relaciones con el NYPD.

Inflación

Nueva York ha sido una ciudad demasiado costosa desde hace años, pero la inflación reciente ha empeorado el problema. Estoy orgullosa de estar haciendo frente a las grandes corporaciones y a los grandes intereses especiales para detener el alza de precios, poner más en manos de las familias trabajadoras y construir una ciudad más asequible y justa para todos.

El Ayuntamiento tiene una gran responsabilidad por el alto costo de vida al apoyar una política económica a favor de la riqueza que ha enriquecido a algunos. El resultado son alquileres altísimos, el costo de que todo suba. Una economía de goteo hacia abajo debe ser reemplazada por una economía de pequeñas empresas.

Protección de la democracia

En todo Estados Unidos, los extremistas están socavando nuestra democracia. Los neoyorquinos no permitirán que una minoría peligrosa gobierne sobre los muchos. Estoy comprometida a usar todas las herramientas de nuestro arsenal para combatir la desinformación, defender los derechos como votante y alzar la voz contra las personas que buscan destruir nuestros valores.

El respaldo revela el acceso de los cabilderos a los concejales municipales que aprueban las rezonificaciones y la legislación creadas por los cabilderos a pesar de que los residentes manifiestan su disidencia y ofrecen planes alternativos en audiencias públicas. Los servidores públicos deben rendir cuentas y servir a los residentes, no a los cabilderos.

practique el voto por orden de preferencia



¡Intente clasificar sus opciones en nuestra papeleta de práctica en línea! Le haremos saber si su papeleta de votación está llena correctamente o cómo solucionarla si comete un error.

Escanee aquí o visite spanish.nycvotes.org/practice-ballot

No hay elecciones primarias en el distrito 3, 4, 5, ni en el 6 del Concejo Municipal

Las elecciones primarias sólo se celebran cuando más de un candidato opta a la nominación de su partido. Sin embargo, habrá una elección general en los distritos del Concejo Municipal en noviembre.

**síguenos en
NYC Votes**

¡Puede seguir NYC Votes para las últimas novedades de las elecciones!

@nycvotes



compare los candidatos

Visite nuestra Guía del Votante en línea para conocer la posición de los candidatos sobre los temas que más le importan y compare sus puntos de vista.



Escanee aquí o visite spanish.nycvotes.org/compare

Distrito 7 del Concejo Municipal

Demócrata

- Shaun Abreu ✓
- Keith Harris*



Esta insignia aparecerá si un candidato participa en el programa de financiamiento proporcional de NYC, lo que ayuda a que los candidatos dependan de los residentes de la Ciudad de Nueva York (no de intereses particulares) para financiar sus campañas. Obtenga más información en la [página 37](#).

Para ver la lista más reciente de candidatos, encontrar videos de los candidatos y comparar las posiciones de los problemas, visite spanish.nycvotes.org/candidates.

*El candidato no presentó un perfil completo a tiempo para su inclusión en esta Guía del Votante impresa.



Shaun Abreu ✓

Demócrata

Los 3 temas principales:

1. Expandir el acceso a viviendas asequibles.
2. El problema de ratas, basura y andamios.
3. Financiación de escuelas y servicios legales.

"Me presento a la reelección para seguir representando al lugar que tanto conozco y amo. Crecí en el Upper West Side y en Washington Heights, y forjé mi carrera defendiendo a nuestras comunidades como abogado defensor de los derechos de los inquilinos. Desde que ingresé al Concejo Municipal, lucho por las viviendas asequibles, la prevención de la violencia con armas, la recuperación de nuestros espacios verdes, contar con calles más seguras para los peatones y la financiación de servicios clave para la ciudad. Sería un honor continuar la lucha."

Ocupación actual: Miembro del Concejo Municipal

Ocupaciones anteriores: Abogado por los derechos de los inquilinos

Educación: Derecho, Tulane University; Licenciatura, Columbia University

Afiliaciones a organizaciones: Exmiembro de la Junta Comunitaria 9 de Manhattan

Experiencia pública previa: Junta Nacional de Relaciones Laborales

Partido en el que está inscrito: Demócrata

Compare los candidatos

Este año les pedimos a los candidatos que compartieran sus posturas sobre los ocho problemas que los neoyorquinos dijeron que eran los más importantes para ellos en la más reciente encuesta de la Quinnipiac University: delincuencia, inflación, protección de la democracia, aborto, vivienda asequible, carencia de vivienda, desigualdad racial y cambio climático. Para comparar las respuestas de los candidatos a estos problemas, visite spanish.nycvotes.org/compare.

Encuentre su distrito del Concejo Municipal en findmypollsite.vote.nyc.

Shaun Abreu

Demócrata

Keith Harris*

Demócrata

Delincuencia

Debemos enfrentar la delincuencia de forma integral: ampliando las viviendas asistenciales y económicas, financiando servicios de salud mental y camas de estabilización, programas para jóvenes y recursos para que NYPD pueda afrontar los delitos violentos.

El candidato no envió una respuesta para esta pregunta.

Inflación

Apoyo las inversiones en programas destinados a combatir la inflación y reducir los costos de las cosas en las que los neoyorquinos sienten más el peso de la inflación, como la vivienda, la comida y el transporte.

El candidato no envió una respuesta para esta pregunta.

Protección de la democracia

Tenemos que facilitar el proceso de votación. Apoyo al registro de votantes el mismo día, conservar la votación anticipada y financiar a las organizaciones que inscriben votantes. Para proteger la democracia, debemos proteger el proceso democrático.

El candidato no envió una respuesta para esta pregunta.

Distrito 8 del Concejo Municipal

Demócrata

- Diana I Ayala ✓
- Antoinette Glover*



Esta insignia aparecerá si un candidato participa en el programa de financiamiento proporcional de NYC, lo que ayuda a que los candidatos dependan de los residentes de la Ciudad de Nueva York (no de intereses particulares) para financiar sus campañas. Obtenga más información en la [página 37](#).

Para ver la lista más reciente de candidatos, encontrar videos de los candidatos y comparar las posiciones de los problemas, visite spanish.nycvotes.org/candidates.

*El candidato no presentó un perfil completo a tiempo para su inclusión en esta Guía del Votante impresa.



Diana I Ayala ✓

Demócrata

Los 3 temas principales:

1. Defender y ampliar la vivienda asequible
2. Salud mental y justicia penal
3. Desarrollo de la fuerza laboral

"Las comunidades de South Bronx y de East Harlem están luchando y necesitan un liderazgo continuo que los ponga en primer lugar. Como representante actual, he luchado mucho para entregar los recursos desesperadamente necesarios al distrito, y espero seguir haciéndolo durante los próximos 2 años"

Ocupación actual: Candidata a tiempo completo

Ocupaciones anteriores: Jefa de Gabinete de la Diputada Melissa Mark-Viverito, Directora de Carver Houses Senior Center, Trabajadora de casos en Corsi Houses

Educación: A. D. Human Services

Afiliaciones a organizaciones: N/A

Experiencia pública previa: N/A

Partido en el que está inscrito: Demócrata

Compare los candidatos

Este año les pedimos a los candidatos que compartieran sus posturas sobre los ocho problemas que los neoyorquinos dijeron que eran los más importantes para ellos en la más reciente encuesta de la Quinnipiac University: delincuencia, inflación, protección de la democracia, aborto, vivienda asequible, carencia de vivienda, desigualdad racial y cambio climático. Para comparar las respuestas de los candidatos a estos problemas, visite spanish.nycvotes.org/compare.

Encuentre su distrito del Concejo Municipal en findmypollsite.vote.nyc.

Diana I Ayala ✓

Demócrata

Antoinette Glover*

Demócrata

Delincuencia

La delincuencia es el síntoma de años de desinversión. Para hacer frente a la delincuencia, tenemos que cortar en la causa raíz. Necesitamos financiar adecuadamente el desarrollo de la fuerza laboral y crear ductos hacia la clase media.

La candidata no envió una respuesta para esta pregunta.

Inflación

El aumento de las tasas de inflación se traduce en un aumento en los costos de alimentos, vivienda, combustible y mucho más. Las familias sufren inseguridad alimentaria y no pueden llegar a fin de mes. Tenemos la responsabilidad de garantizar un fácil acceso a los servicios de redes de seguridad que brinden a las personas alimentación y alojamiento.

La candidata no envió una respuesta para esta pregunta.

Protección de la democracia

Si realmente estamos interesados en proteger nuestra democracia, necesitamos atraer y retener la confianza de nuestras comunidades votantes. La voz y los problemas de los neoyorquinos cotidianos necesitan estar al frente y al centro con la comunidad liderando el camino.

La candidata no envió una respuesta para esta pregunta.

vea los videos de los candidatos



¡Visite nuestra Guía del Votante en línea para obtener más información sobre los candidatos! Ingrese su dirección para encontrar a los candidatos de su papeleta y, a continuación, visite sus perfiles para ver los vídeos de los candidatos.

Escanee aquí o visite spanish.nycvotes.org/candidates

Distrito 9 del Concejo Municipal

Demócrata

- Inez E Dickens ✓
- Kristin Richardson Jordan ✓
- Yusef Salaam
- Al Taylor ✓



Esta insignia aparecerá si un candidato participa en el programa de financiamiento proporcional de NYC, lo que ayuda a que los candidatos dependan de los residentes de la Ciudad de Nueva York (no de intereses particulares) para financiar sus campañas. Consiga más información en la [página 37](#).

Para ver la lista más reciente de candidatos, encontrar videos de los candidatos y comparar las posiciones de los problemas, visite spanish.nycvotes.org/candidates.



Inez E Dickens ✓

Demócrata

Los 3 temas principales:

1. Viviendas asequibles
2. Seguridad pública
3. Educación

"Como residente de toda la vida de Harlem, estoy totalmente dedicada a mi comunidad y nuestros valores. Es la comunidad la que me ha llamado para ayudar a salvar a los barrios de Harlem, East Harlem y Morningside Heights de la actual representación equivocada que ocupa la sede del poder en el Concejo Municipal. Estoy lista para redirigir nuestra brújula hacia un futuro más brillante y seguro."

Ocupación actual: Miembro de la Asamblea del Estado de Nueva York

Ocupaciones anteriores: Miembro del Concejo Municipal, Distrito 9

Educación: Howard University

Afiliaciones a organizaciones: Martin Luther King Jr. Democratic Club y NA

Experiencia pública previa: Concejo Municipal de Nueva York, Asamblea estatal de Nueva York, Líder de Distrito

Partido en el que está inscrito: Demócrata



Kristin Richardson Jordan

Demócrata

Los 3 temas principales:

1. Vivienda realmente asequible
2. Aumento de la rendición de cuentas policiales
3. Justicia ambiental

"Mi nombre es Kristin Richardson Jordan, y he sido su concejala de la ciudad desde 2022. Como su concejala de la ciudad me ha enorgullecido luchar por los temas señalados anteriormente y muchos más. Soy copatrocinadora de más de 300 propuestas de ley, dirijo un equipo de acercamiento al elector para abordar de forma proactiva los problemas de la comunidad y dirijo grupos de trabajo dirigidos por, para y por la comunidad."

Ocupación actual: Miembro del Concejo de la Ciudad

Ocupaciones anteriores: Profesora, artista, autora

Educación: Brown University

Afiliaciones a organizaciones: Coalición SWER (Actúa Ahora para Parar la Guerra y Poner Fin al Racismo), Lesbianas Ancestrales Africanas Unidas por el Cambio Social, Socialistas Democráticos de América, LT-ACT (Asociación de Inquilinos de Lenox Terrace) y Soka Gakkai International

Experiencia pública previa: Organizadora comunitaria

Partido en el que está inscrito: Demócrata



Yusef Salaam

Demócrata

Los 3 temas principales:

1. Construir vivienda más asequible
2. Reducir las vías hacia la delincuencia
3. Mejorar la educación en las escuelas públicas

"Esta campaña no se trata de un momento, sino de un movimiento. Un movimiento que muestra hasta dónde ha llegado y va a llegar esta ciudad. Soy un hijo de Harlem y espero servir a mi comunidad y representar al Distrito 9 del Concejo Municipal de Nueva York."

Ocupación actual: Autor

Ocupaciones anteriores: Administrador de comunicaciones inalámbricas en Northwell Health

Educación: Dutchess Community College, Tecnicatura en Artes y Ciencias Sociales 1991-1993

Afiliaciones a organizaciones: Club Democrático Comunitario Frederick E. Samuel

Experiencia pública previa: Activista

Partido en el que está inscrito: Demócrata



Al Taylor

Demócrata

Los 3 temas principales:

1. Vivienda asequible
2. Oportunidad económica y educativa
3. Invertir en seguridad comunitaria

"Necesitamos una nueva visión para nuestra ciudad y nuestra comunidad, una visión de renovación, equidad y paz. Hemos soportado tiempos oscuros en los últimos años y enfrentamos grandes desafíos: desafíos en la asequibilidad, en las oportunidades y en la seguridad. Pero en estos tiempos difíciles, tengo fe y creo en Harlem; creo en nuestra comunidad y en nuestra capacidad de superación y de fortalecernos. Para ello, necesitamos asegurarnos de que nuestro gobierno esté trabajando para nosotros, escuchando nuestras voces, satisfaciendo nuestras necesidades. Por eso me postulo para concejal."

Ocupación actual: Asambleísta del Estado de Nueva York

Ocupaciones anteriores: Jefe de Gabinete de Denny Farrell

Educación: Lehman College

Afiliaciones a organizaciones: Tioga Carver Democratic Club

Experiencia pública previa: Asamblea del Estado de Nueva York

Partido en el que está inscrito: Demócrata

compare los candidatos



Visite nuestra Guía del Votante en línea para conocer la posición de los candidatos sobre los temas que más le importan y compare sus puntos de vista.

Escanee aquí o visite spanish.nycvotes.org/compare

Compare los candidatos

Este año les pedimos a los candidatos que compartieran sus posturas sobre los ocho problemas que los neoyorquinos dijeron que eran los más importantes para ellos en la más reciente encuesta de la Quinnipiac University: delincuencia, inflación, protección de la democracia, aborto, vivienda asequible, carencia de vivienda, desigualdad racial y cambio climático. Para comparar las respuestas de los candidatos a estos problemas, visite spanish.nycvotes.org/compare.

Encuentre su distrito del Concejo Municipal en findmypollsite.vote.nyc.

Inez E Dickens ✓

Demócrata

Kristin Richardson

Jordan ✓

Demócrata

Delincuencia

Creo que el crimen debe abordarse usando un sistema de múltiples vertientes que incluya a la comunidad, organizaciones, líderes y policías que se unan para abordar las necesidades dentro de la comunidad para reducir la violencia y la delincuencia.

La delincuencia no se puede resolver a través del aumento de la policía. Tenemos que atajar las causas profundas de la delincuencia: vivienda inasequible, escuelas deficientes, desempleo insuficiente y falta de comunidad para prevenir la delincuencia en primer lugar.

Inflación

Los barrios de menores ingresos sienten los mayores impactos de la inflación. Yo creo que deberíamos aumentar el salario mínimo a un salario digno. No obstante, debería existir una política para proteger a las pequeñas empresas.

No hay mucho que el Concejo Municipal pueda hacer por la inflación directamente, pero nosotros como ciudad debemos unirnos para ayudar a todos los que están luchando. Los salarios siguen igual, pero todo lo demás sube. Debemos luchar por una mejor compensación y una mayor asistencia a quienes la necesitan.

Protección de la democracia

Todas las personas que son elegibles deben estar involucradas en nuestra democracia. Debería haber más política para ampliar la elegibilidad para participar en el voto y nuestra democracia.

Proteger nuestra democracia tiene que estar en primer lugar en la mente de todos en esta y en todas las elecciones. A medida que crecemos cada vez más divisivos, los que desean deshacer nuestra democracia se hacen cada vez más fuertes. Debemos luchar contra la desinformación y por una mejor participación cívica.

Yusef Salaam

Demócrata

Al Taylor

Demócrata

Harlem merece calles seguras. Sin embargo, no podemos perseguir soluciones rápidas para sentirnos seguros a expensas de la justicia, debemos invertir en recursos que Harlem necesita para ser seguro. Debemos promulgar medidas de seguridad equitativas que mantengan a Harlem seguro y al mismo tiempo garantizar que se respeten los derechos de nuestro pueblo.

Todos merecen estar seguros en sus comunidades y trabajaré incansablemente para acabar con el flagelo de la violencia en nuestros barrios. También apoyo la reinversión en nuestras comunidades y en intervenciones basadas en la comunidad, intervenciones de salud mental capacitadas y muchos otros tipos de intervenciones no farmacológicas.

Los precios son demasiado altos, pero la inflación es un problema nacional y el Concejo Municipal poco puede hacer para controlarlo. De ser elegido, trabajaré en estrecha colaboración con nuestros oficiales federales para instar a que se tomen medidas sobre las tasas de interés y los temas de la cadena de suministro que tengan un efecto significativo en el problema.

El alza de los precios ha seguido perjudicando a todos los residentes y a las pequeñas empresas. Necesitamos hacer que la ciudad sea más asequible para todos. Trabajaré para reducir costos para nuestra gente trabajadora, brindar más apoyo a las comunidades en dificultades y reducir los costos de vivienda, atención médica y

Protegemos la democracia expandiendo el acceso a ella. Debemos permitir el voto de todos los individuos, incluidos los que están encarcelados o indocumentados, permitir el registro automático del votante, y ampliar el uso de papeletas de votación ausentes.

Tenemos que hacer todo lo posible para proteger el derecho al voto y asegurar que cada votante tenga la capacidad y el acceso para hacer oír su voz. Generaciones han luchado por este derecho y yo continuaré la lucha y protegeré nuestra democracia.

Distrito 10 del Concejo Municipal

Demócrata

- Carmen N De La Rosa ✓
- Guillermo A Perez*



Esta insignia aparecerá si un candidato participa en el programa de financiamiento proporcional de NYC, lo que ayuda a que los candidatos dependan de los residentes de la Ciudad de Nueva York (no de intereses particulares) para financiar sus campañas. Obtenga más información en la [página 37](#).

Para ver la lista más reciente de candidatos, encontrar videos de los candidatos y comparar las posiciones de los problemas, visite spanish.nycvotes.org/candidates.

*El candidato no presentó un perfil completo a tiempo para su inclusión en esta Guía del Votante impresa.



Carmen N De La Rosa ✓

Demócrata

Los 3 temas principales:

1. Proteger a los inquilinos y detener el desplazamiento.
2. Acceso a una educación de calidad.
3. Derechos de los trabajadores.

"Carmen De La Rosa emigró de República Dominicana cuando era niña y creció en Inwood. En 2016, Carmen fue electa Asambleísta del Distrito 72. Aprobó el New York DREAM ACT y el Fondo de Trabajadores Excluidos en 2.100 miles de millones de dólares.

En 2021, Carmen se convirtió en la primera mujer electa para representar al Distrito 10 en el Ayuntamiento. Ella está luchando para proteger a nuestra comunidad del desplazamiento, dismantelar las fallas en nuestro sistema de justicia penal, expandir nuestra red de seguridad social, arreglar nuestro sistema educativo y proteger a los trabajadores de primera línea y a las pequeñas empresas."

Ocupación actual: Miembro del Concejo de la Ciudad

Ocupaciones anteriores: Miembro de la Asamblea del Estado de Nueva York

Educación: Fordham University

Afiliaciones a organizaciones: Demócrata del norte de Manhattan para el cambio

Experiencia pública previa: Servidora pública de por vida que trabaja para proteger y empoderar a la clase obrera. Exmiembro de la asamblea del NYS.

Partido en el que está inscrito: Demócrata

Compare los candidatos

Este año les pedimos a los candidatos que compartieran sus posturas sobre los ocho problemas que los neoyorquinos dijeron que eran los más importantes para ellos en la más reciente encuesta de la Quinnipiac University: delincuencia, inflación, protección de la democracia, aborto, vivienda asequible, carencia de vivienda, desigualdad racial y cambio climático. Para comparar las respuestas de los candidatos a estos problemas, visite spanish.nycvotes.org/compare.

Encuentre su distrito del Concejo Municipal en findmypollsite.vote.nyc.

Carmen N De La Rosa ✓

Demócrata

Guillermo A Perez*

Demócrata

Delincuencia

Todos merecen vivir en una comunidad segura. Mientras luchamos contra el racismo sistémico y el encarcelamiento masivo, debemos invertir en iniciativas de seguridad pública centradas en la comunidad, como programas de intervención contra la violencia, servicios sociales, empleos y programas extraescolares para jóvenes.

El candidato no envió una respuesta para esta pregunta.

Inflación

El costo de vida se ha disparado. El departamento promedio en Manhattan se ha disparado a \$5,186 mensuales. A medida que aumenta el número de millonarios, las familias trabajadoras y las comunidades inmigrantes luchan por llegar a fin de mes. Seguiré priorizando la desigualdad de ingresos y los servicios sociales.

El candidato no envió una respuesta para esta pregunta.

Protección de la democracia

Un informe reciente clasificó a Estados Unidos como la 25a nación más democrática, de 167 países analizados, y permanece en la categoría de “democracia defectuosa”. Estoy comprometida a gobernar con la gente a través de una metodología de cogobierno y resistir el asalto derechista a nuestra democracia.

El candidato no envió una respuesta para esta pregunta.

practique el voto por orden de preferencia



¡Intente clasificar sus opciones en nuestra papeleta de práctica en línea! Le haremos saber si su papeleta de votación está llena correctamente o cómo solucionarla si comete un error.

Escanee aquí o visite spanish.nycvotes.org/practice-ballot

Acerca de NYC Votes

NYC Votes es una iniciativa de la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales de la Ciudad de Nueva York, agencia de la Ciudad independiente que garantiza que las elecciones locales sean justas, inclusivas y abiertas.

Promovemos la participación entre los votantes y los candidatos por igual, de manera que los funcionarios elegidos aborden las necesidades de nuestras comunidades diversas y los temas que les importan a los votantes.

Para esto, les damos posibilidad de participación a los neoyorquinos con menos probabilidades de votar, reducimos las barreras en las candidaturas a cargos públicos y ofrecemos soluciones que mejoren nuestro sistema electoral. NYC Votes se asocia a organizaciones comunitarias, voluntarios y otros organismos municipales para registrar, educar e involucrar a votantes en toda la ciudad. Nuestra meta es que todos los neoyorquinos comprendan mejor el proceso electoral, para lo cual proponemos un diálogo honesto sobre cómo funcionan nuestras elecciones y por qué son importantes.

Establecida en 1988, la agencia también proporciona a los neoyorquinos información acerca de los candidatos en su papeleta y cómo se financian sus campañas. Nuestro programa de financiamiento proporcional contribuye con \$8 dólares de fondos municipales por cada \$1 de donantes locales, con el propósito de animar a los candidatos municipales a enfocarse en sus comunidades en lugar de en los intereses especiales.

Programa de financiamiento proporcional

Su contribución llega aún más lejos cuando apoya a los candidatos que participan en el programa municipal de financiamiento proporcional. Las donaciones de los residentes a los candidatos participantes pueden igualarse de \$8 a \$1. Esto significa que, cuando usted contribuye con \$10, el candidato recibe \$90.

Este programa garantiza que las campañas se financien con pequeñas donaciones de los neoyorquinos y no con intereses especiales. También significa que los candidatos que no son acaudalados, pero que tienen un fuerte apoyo de la comunidad, pueden permitirse postularse, lo que genera un gobierno más diverso y representativo. En las elecciones de 2021 de la Ciudad de Nueva York, más del 83 % de los candidatos locales declararon que el financiamiento proporcional fue determinante para su capacidad de postularse para un cargo.



Contribuya en contribute.nycvotes.org

Preguntas frecuentes

General

¿Qué son las elecciones primarias?

Es la elección antes de las elecciones. En las elecciones primarias, usted decide qué candidato será el nominado de su partido en las elecciones generales. Debe ser miembro de un partido político para votar en las primarias.

¿Puedo votar en las elecciones primarias del 27 de junio?

Puede votar si está registrado en Nueva York en un partido que convoque elecciones. El fin del plazo para registrarse es el **17 de junio**.

¿Cómo puedo verificar si estoy registrado para votar?

Visite voterlookup.elections.ny.gov o llame a la Junta Electoral de NYC al **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** o al servicio de **TTY al 212-487-5496** si tiene dificultades auditivas.

¿Cómo hago si me mudé dentro de la Ciudad de Nueva York desde la última vez que voté?

Si se muda, debe actualizar su domicilio con la Junta Electoral enviando un nuevo formulario de registro de votantes. La Junta Electoral debe recibir su cambio de domicilio antes del **12 de junio**. Llame al **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** o al servicio de **TTY al 212-487-5496** si tiene dificultades auditivas para saber si se procesó su cambio de domicilio.

En caso de que su domicilio no se haya actualizado, puede votar en el centro de votación asignado a su nuevo domicilio solicitando una papeleta de declaración jurada en su centro de votación.

Vote por correo

¿Cuáles son las razones válidas para solicitar una papeleta de voto ausente?

Puede solicitar una papeleta de voto ausente si se encuentra fuera de la Ciudad de Nueva York el día de las elecciones, si tiene una enfermedad o discapacidad física, si es un proveedor de atención primaria para personas enfermas o físicamente

discapacitadas, si es un residente o paciente de un hospital de la Administración de Salud para Veteranos, o si está encarcelado o esperando juicio. Puede marcar su razón en su formulario de solicitud de papeleta de voto ausente.

¿Aún soy elegible para votar en persona si solicito una papeleta de voto ausente?

Si solicita una papeleta de voto ausente, debe planificar votar con esa papeleta. Puede llevar su papeleta de voto ausente llena a cualquier centro de votación durante el horario de votación. No obstante, si decide votar en persona después de haber solicitado una papeleta de voto ausente, deberá votar con una papeleta de declaración jurada en su centro de votación. Esta papeleta será diferente. Pregunte a un funcionario electoral si necesita ayuda.

¿Debo usar estampillas si envío mi papeleta por correo?

No, no es necesario que use estampillas. Sin embargo, asegúrese de enviar su papeleta lo antes posible. Para que sea considerada válida, la fecha del sello postal debe ser anterior al día de las elecciones.

¿Puedo llevar mi papeleta de voto ausente a mi centro de votación?

¡Sí! Puede llevar su papeleta de voto ausente completada a cualquier centro de votación u oficina de la Junta Electoral de Nueva York. Habrá urnas electorales en la mesa de entrada. No es necesario que use estampillas.

¿Puedo rastrear mi papeleta después de enviarla?

¡Sí! Visite nycabsentee.com/tracking.

¿Qué sucede si hay un problema con mi papeleta de voto ausente? ¿Podré solucionarlo?

La legislación exige a la Junta Electoral que le notifique si hay un error remediable en el sobre de su papeleta, como que falte una firma o sea incorrecta. Si hay un error remediable en su

papeleta, se podrán en contacto con usted por correo, correo electrónico y teléfono (si tiene) en el plazo de 1 día después de descubrir el error. Usted tendrá hasta 7 días hábiles para corregir el error devolviendo una declaración firmada.

¿Tiene más preguntas?

¡Visite spanish.nycvotes.org/faqs! También puede escribirnos por correo electrónico a nycvotes@nyccfb.info, o enviarnos un mensaje por Instagram, Twitter, Facebook o TikTok ([@nycvotes](https://www.instagram.com/nycvotes)).

Voto por orden de preferencia

¿Cómo funciona el voto por orden de preferencia?

Puede clasificar hasta cinco candidatos por orden de preferencia en lugar de elegir solo uno. Si un candidato obtiene más del 50 % de los votos como primera opción, será el ganador. Si ningún candidato obtiene más del 50 % de los votos como primera opción, el recuento continuará por rondas. Al final de cada ronda, el candidato con menos votos será eliminado. Si clasificó a ese candidato en primer lugar, su voto irá al siguiente candidato clasificado en su papeleta. El proceso continuará hasta que solo queden dos candidatos. El candidato con más votos gana.

¿Puedo votar por un solo candidato?

Sí. Si lo prefiere, puede votar solo por el candidato de su primera opción. Sin embargo, clasificar a otros candidatos no perjudicará su primera opción. Si su única elección es eliminada, su voto no influirá en el resultado de las elecciones.

¿Tengo que clasificar a un total de 5 candidatos?

No. Puede clasificar hasta cinco candidatos en orden de preferencia, pero no tiene que clasificar a un total de cinco.

¿Puedo clasificar a mi candidato favorito más de una vez?

No. Si clasifica a su candidato de preferencia más de una vez (por ejemplo como su 1.ª, 2.ª, 3.ª, 4.ª y

5.ª opción), solo su primera opción se tomará en cuenta. No hay ningún beneficio estratégico en marcar varias veces al mismo candidato.

¿Puedo clasificar a varios candidatos como mi primera opción?

No. Solo puede elegir un candidato por cada clasificación. Si elige más de un candidato como su primera opción, su papeleta no será válida.

Si clasifico a cinco candidatos, ¿se cuentan cinco votos?

No. Solo se cuenta un voto. Su voto sólo contará para el candidato mejor clasificado que no haya sido eliminado. Si su candidato preferido es eliminado, su voto se tomará en cuenta para el siguiente candidato mejor clasificado.

¿Cuándo puedo esperar los resultados de las elecciones con voto por orden de preferencia?

Es probable que los resultados finales de las elecciones con voto por orden de preferencia no se conozcan hasta que se cuenten todas las papeletas militares y de voto ausente, lo que podría tardar varias semanas después del día de las elecciones.

¿Cómo voto por un candidato no incluido en la papeleta con el voto por orden de preferencia?

Para votar por un candidato cuyo nombre no se encuentra en la papeleta de votación, escriba el nombre en la línea que dice "Candidato no incluido en la papeleta", o "Write-in", y llene el óvalo para clasificar su elección.

¿La máquina de votos me dirá si cometo un error en mi papeleta?

Si vota en persona, la máquina de votación le indicará si le da la misma clasificación a varios candidatos cuando escanee la papeleta. Si comete un error, puede pedirle una papeleta nueva a un funcionario electoral. La máquina de votación no le permitirá saber si omite clasificaciones o si clasifica al mismo candidato varias veces, ya que su voto preferente aún contará en esas situaciones.

Actualice sus datos con la Junta Electoral

Obtuvimos su nombre y dirección de la lista de votantes registrados de la Junta Electoral de Nueva York.

Si recibió esta Guía del Votante por correo pero usted no es el destinatario, o si el destinatario se ha mudado o ha fallecido, notifíquelo a la Junta Electoral para que pueda corregir sus registros.

Acerca de la Guía del Votante

Por ley, NYC Votes debe enviar una Guía del Votante a cada hogar con un votante registrado en la Ciudad de Nueva York para las elecciones municipales. Enviamos una guía en inglés y español a cada votante registrado, y en árabe, bengalí, chino, francés, criollo haitiano, hindi, coreano, polaco, punjabi, ruso y urdu a los votantes de zonas específicas según los datos del censo.

Visite spanish.nycvotes.org/candidates para conocer a los candidatos de su papeleta.

La Guía del Votante para las Elecciones primarias de 2023 de la Ciudad de Nueva York. Derechos de autor © 2023 de la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales de la Ciudad de Nueva York. Todos los derechos reservados. Diseño de Bellweather Agency. Hecho en EE. UU.

Información de contacto de la Junta Electoral

La Junta Electoral administra nuestras elecciones y es responsable de mantener la base de datos de votantes registrados, supervisar los centros de votación, contar las papeletas e informar los resultados de las elecciones. En la Junta Electoral de la Ciudad de Nueva York, usted puede actualizar su registro de votante, solicitar una papeleta de voto ausente, presentarse para ser funcionario electoral o intérprete de idiomas, entre otros.

Horario regular de atención

De lunes a viernes de 9:00 a.m. a 5:00 p.m., durante el fin de semana anterior a las elecciones y el día de las elecciones. Ingrese a vote.nyc para conocer el horario de atención.

866-VOTE-NYC (TTY **212-487-5496** para personas con dificultades auditivas)

Visite vote.nyc para más información.

| | Dirección | Número de teléfono |
|-----------------|---|--------------------|
| Oficina General | 32-42 Broadway, 7th Floor New York, NY 10004 | 212-487-5400 |
| Bronx | 1780 Grand Concourse, 5th Floor Bronx, NY 10457 | |
| Brooklyn | 345 Adams Street, 4th Floor Brooklyn, NY 11201 | |
| Manhattan | 200 Varick Street, 10th Floor New York, NY 10014 | |
| Queens | 118-35 Queens Boulevard, 11th Floor Forest Hills, NY 11375 | |
| Staten Island | 1 Edgewater Plaza, 4th Floor Staten Island, NY 10305 | |